

Bruxelles, 14.2.2020.
COM(2020) 53 final

ANNEX

PRILOG

Prijedlogu odluke Vijeća

o stajalištu koje treba zauzeti, u ime Europske unije, u Zajedničkom odboru za carinsku suradnju osnovanom na temelju Sporazuma između Europske unije i Novog Zelanda o suradnji i uzajamnoj administrativnoj pomoći u carinskim pitanjima u pogledu donošenja internog poslovnika Zajedničkog odbora za carinsku suradnju

NACRT

**ODLUKA br. [.../2019] ZAJEDNIČKOG ODBORA ZA CARINSKU SURADNJU
EUROPSKE UNIJE I NOVOG ZELANDA**

od...

o donošenju Poslovnika

ZAJEDNIČKI ODBOR ZA CARINSKU SURADNJU,

uzimajući u obzir Sporazum između Europske unije i Novog Zelanda o suradnji i uzajamnoj administrativnoj pomoći u carinskim pitanjima, sklopljen u Bruxellesu 3. srpnja 2017., a posebno njegov članak 20. stavak 2. točku (d),

budući da se člankom 20. stavkom 2. točkom (e) Sporazuma predviđa da Zajednički odbor za carinsku suradnju donosi svoj interni poslovnik,

ODLUČIO JE:

Članak 1.

Donosi se Poslovnik Zajedničkog odbora za carinsku suradnju Europske unije i Novog Zelanda, kako je naveden u Prilogu ovoj Odluci.

Članak 2.

Odluka se primjenjuje od dana donošenja.

Članak 3.

Tekst ove Odluke sastavljen je u dva primjerka na engleskom jeziku, pri čemu je svaki od tih tekstova jednako vjerodostojan. Svaka stranka može osigurati prijevod na svoje druge službene jezike.

Sastavljeno u

Za Zajednički odbor za carinsku suradnju Europske unije i Novog Zelanda

Supredsjedatelji

PRILOG

POSLOVNIK ZAJEDNIČKOG ODBORA ZA CARINSKU SURADNJU EUROPSKE UNIJE I NOVOG ZELANDA

Članak 1.

Predsjedanje

Zajednički odbor za carinsku suradnju Europske unije i Novog Zelanda (dalje u tekstu „Zajednički odbor”), osnovan u skladu s člankom 20. stavkom 1. Sporazuma između Europske unije i Novog Zelanda o suradnji i uzajamnoj administrativnoj pomoći u carinskim pitanjima koji je sklopljen u Bruxellesu 3. srpnja 2017. (dalje u tekstu „Sporazum”), obavljat će svoje zadaće u skladu s člankom 20. Sporazuma i njime supredsjedaju predstavnik Europske unije i predstavnik Novog Zelanda.

Članak 2.

Predstavljanje

1. Svaka ugovorna stranka Sporazuma obavješćuje drugu ugovornu stranku Sporazuma o popisu svojih članova u Zajedničkom odboru. Popis vodi i ažurira Tajništvo Zajedničkog odbora.
2. Ako supredsjedatelj Zajedničkog odbora ne može prisustvovati sastanku, može ga zastupati zamjenik. O tom imenovanju supredsjedatelj ili njegov zamjenik obavješćuje drugog supredsjedatelja i Tajništvo Zajedničkog odbora što ranije prije sastanka.
3. Zamjenik supredsjedatelja Zajedničkog odbora ostvaruje prava tog supredsjedatelja u mjeri utvrđenoj imenovanjem. Podrazumijeva se da za potrebe ovog poslovnika daljnja upućivanja na članove i supredsjedatelje Zajedničkog odbora uključuju i zamjenike.

Članak 3.

Tajništvo Zajedničkog odbora

Dužnosnik Europske unije i dužnosnik Novog Zelanda zajednički djeluju kao Tajništvo Zajedničkog odbora.

Članak 4.

Sastanci

1. Zajednički odbor sastaje se na zahtjev jedne od ugovornih stranaka. Sastanci se održavaju naizmjenice u Bruxellesu i Wellingtonu, osim ako supredsjedatelji odluče drukčije.
2. Sastanci Zajedničkog odbora mogu se održavati putem videokonferencije ili telekonferencije.
3. Tajništvo Zajedničkog odbora saziva svaki sastanak Zajedničkog odbora u vrijeme i na mjestu koje su dogovorili supredsjedatelji.

Članak 5.

Delegiranje

Dužnosnici ugovornih stranaka mogu pratiti članove Zajedničkog odbora. Prije svakog sastanka, svaki supredsjedatelj Zajedničkog odbora obavješćuje drugog supredsjedatelja o predviđenom sastavu delegacije svake ugovorne stranke.

Članak 6.

Dokumenti

Ako se vijećanja Zajedničkog odbora zasnivaju na pisanim popratnim dokumentima, ti se dokumenti označuju brojevima te ih Tajništvo Zajedničkog odbora prosljeđuje kao dokumente Zajedničkog odbora.

Članak 7.

Korespondencija

1. Korespondencija naslovljena na supredsjedatelje Zajedničkog odbora prosljeđuje se Tajništvu Zajedničkog odbora radi upućivanja, prema potrebi, članovima Zajedničkog odbora.
2. Korespondenciju supredsjedatelja Zajedničkog odbora Tajništvo Zajedničkog odbora šalje primateljima te je, prema potrebi, označuje brojevima i upućuje ostalim članovima Zajedničkog odbora.

Članak 8.

Dnevni red sastanaka

1. Tajništvo Zajedničkog odbora sastavlja privremeni dnevni red za svaki sastanak. Dnevni red prosljeđuje se, zajedno s relevantnim dokumentima, članovima Zajedničkog odbora, uključujući supredsjedatelje, najkasnije 15 kalendarskih dana prije početka sastanka.
2. Privremeni dnevni red sadržava točke u vezi s kojima je Tajništvo Zajedničkog odbora zaprimilo zahtjev ugovorne stranke za uključivanje u dnevni red, zajedno s relevantnim dokumentima, najkasnije 21 kalendarski dan prije početka sastanka.
3. Supredsjedatelji Zajedničkog odbora objavljuju zajednički odobrenu verziju privremenog dnevnog reda Zajedničkog odbora.
4. Zajednički odbor donosi dnevni red na početku svakog sastanka. U dnevni red mogu se uključiti točke koje se ne nalaze na privremenom dnevnom redu ako se supredsjedatelji tako dogovore.
5. Supredsjedatelji Zajedničkog odbora mogu na temelju međusobnog dogovora pozvati promatrače, uključujući predstavnike drugih tijela ugovornih stranaka ili neovisne stručnjake, da prisustvuju sastancima odbora kako bi pružili informacije o određenim pitanjima.
6. Supredsjedatelji Zajedničkog odbora mogu na temelju međusobnog dogovora skratiti ili produljiti rokove navedene u stavcima 1. i 2. kako bi uzeli u obzir zahtjeve određenog slučaja.

Članak 9.

Zapisnik

1. Osim ako supredsjedatelji međusobnim dogovorom odluče drukčije, Tajništvo Zajedničkog odbora sastavlja nacrt zapisnika sa svakog sastanka u roku od 21 dana od završetka sastanka.
2. U zapisniku je, u pravilu, sažeta svaka točka dnevnog reda i navedeni su, ako je primjenjivo: a) dokumentacija koja je podnesena Zajedničkom odboru; b) izjave čije je uključivanje u zapisnik zatražio član Zajedničkog odbora; c) donesene odluke; i (d) sve mjere, preporuke, zajedničke izjave i operativni zaključci dogovoreni o određenim točkama.
3. Zapisnik sadržava konačni dnevni red i popis imena, titula i članstava svih pojedinaca koji su prisustvovali sastanku u bilo kojem svojstvu.
4. Supredsjedatelji odobravaju zapisnik u pisanom obliku u roku od 60 dana od datuma sastanka ili do drugog datuma utvrđenog međusobnim dogovorom.
5. Tajništvo Zajedničkog odbora priprema i nacrt sažetka zapisnika. Nakon što supredsjedatelji Zajedničkog odbora odobre tekst sažetka, objavljuju ga.

Članak 10.

Odluke

1. Zajednički odbor međusobnim dogovorom donosi odluke na temelju članka 20. stavka 2. Sporazuma. Odluke se mogu donositi, među ostalim u razdobljima između sastanaka Zajedničkog odbora, pisanim postupkom putem razmjene nota između supredsjedatelja Odbora.
2. Sve odluke Zajedničkog odbora imaju serijski broj, datum donošenja i naslov koji se odnosi na predmet odluke. Svaka odluka sadržava datum na koji stupa na snagu i može podlijeđati ispunjavanju potrebnih zahtjeva i postupaka svake ugovorne stranke.
3. Svaka se odluka sastavlja u dva primjerka, a za potrebe provjere autentičnosti potpisuju ih supredsjedatelji Zajedničkog odbora.
4. Ugovorne stranke osiguravaju objavljivanje odluka koje donese Zajednički odbor.

Članak 11.

Javnost i povjerljivost

1. Rad Zajedničkog odbora smatra se povjerljivim. Osim ako obje ugovorne stranke odluče drukčije, sastanci Zajedničkog odbora nisu otvoreni za javnost.
2. Ako ugovorna stranka Zajedničkom odboru dostavi informacije koje se smatraju povjerljivima ili zaštićenima od objavljivanja u skladu s njezinim zakonima i propisima, druga ugovorna stranka s tim informacijama postupa kao s povjerljivima u skladu s člankom 17. Sporazuma.

Članak 12.

Radni jezik

Osim se ako ugovorne stranke dogovore drukčije, sva korespondencija i komunikacija između ugovornih stranaka koja se odnosi na rad Zajedničkog odbora te izrada odluka i vijećanje o njima i preporukama provodi se na engleskom jeziku.

Članak 13.

Troškovi

1. Svaka ugovorna stranka Sporazuma podmiruje troškove koje ima kao rezultat sudjelovanja na sastancima Zajedničkog odbora.
2. Troškove povezane s organizacijom sastanaka i umnožavanjem dokumenata snosi ugovorna stranka koja je domaćin sastanka.

Članak 14.

Radne skupine i druga tijela

1. Na temelju članka 20. stavka 3. Sporazuma, Zajednički odbor uspostavlja odgovarajuće radne mehanizme, uključujući radne skupine, za potporu njegovu radu na provedbi Sporazuma.
2. Zajednički odbor nadzire rad svih radnih skupina i ostalih tijela osnovanih na temelju Sporazuma.
3. Radne skupine i ostala tijela osnovana na temelju Sporazuma izvješćuju Zajednički odbor o rezultatima i zaključcima svakog sastanka.
4. Ako nije drukčije odlučeno, ovaj se Poslovnik primjenjuje *mutatis mutandis* na radne skupine i ostala tijela osnovana na temelju Sporazuma.